

# چه کسی تغییر را کشت؟

رمز و راز رهبری افراد در فرایند تغییر

کنت بلانچارد

ترجمه جلال دشتی  
ویراسته کاظم موتابیان



## درباره این کتاب

طی نزدیک به ۲۰ سال گذشته، به عنوان یک مؤسسه مشاوره، ما تلاش کرده‌ایم که تغییرات ناب را که مستلزم حذف اتلاف در تمام جنبه‌های یک کسب و کار است هم در مؤسسه خود و هم در شرکت‌های طرف قرارداد خود انجام دهیم و این کار همیشه ما را با چالشی جدی مواجه ساخته است: چگونه تغییراتی به این اهمیت را در یک شرکت، طراحی کنیم، معرفی کنیم، پیاده کنیم و حفظ کنیم به نحوی که به اثراتی واقعی و قابل لمس و پایدار برای همه ذینفعان شرکت منجر شود. منظور از ذینفعان یک شرکت همان مشتریان، مالکان، کارکنان، تأمین‌کنندگان و کل جامعه است.

طی این ۲۰ سال، ما هم تجارب پیروز و موفق داشته‌ایم و هم تجارب ناموفق. و اتفاقاً اگر ملاک موفقیت را تداوم تغییرات و بهبودها بدانیم باید بگوییم که بیشتر این تجارب، ناموفق بوده‌اند چون فقط تعداد کمی از آن‌ها در طول زمان، پایدار مانده‌اند. و اکنون که یک بار دیگر، کتاب را برای ویرایش مجدد آن خواندیم فهمیدیم که ریشه این شکست‌ها دقیقاً در عدم رعایت اصول و راهکارهایی است که در این کتاب، ارائه شده‌اند.

## شش / درباره این کتاب

به همین دلیل، ما شما را در یک تجربه ۲۰ ساله سهیم می‌کنیم و توصیه می‌کنیم که قبل از هر چیز اگر می‌خواهید کسب و کاری موفق داشته باشید، باید به فکر بهبود و تغییر روش کار خود باشید و اگر به فکر بهبود و تغییر روش کار خود هستید باید مو به مو راهکارهای این کتاب را به کار بندید. وقتی برای اولین بار آقای جلال دشتی، مترجم محترم کتاب، آن را برای انتشار در اختیار ما قرار دادند، ما برای ویرایش و اصلاح آن، بارها آن را خواندیم و اکنون که بعد از سه سال، برای ویرایش مجدد و بهتر کردن متن آن، دوباره آن را خواندیم، دریافتیم که باز هم باید آن را بخوانیم. کتاب "چه کسی تغییر را کشت؟" کتابی برای یک مرور گذرا نیست، بلکه برای بارها خواندن است، کتابی که هر بار که می‌خواهید در کار خود بهبودی ایجاد کنید باید آن را باز هم بخوانید.

سیاست خود را از خداوند منان ابراز می‌داریم که امکان آشنایی ما را با این کتاب، فراهم کرد، و به شما باز هم توصیه می‌کنیم که این کتاب را با جدیت و بارها بخوانید و بعد از آن شروع کنید بر اساس راهکارهای آن هم تغییر کنید و هم تغییر دهید هم شیوه کسب و کار خود را و هم شیوه زندگی خود را.

کاظم موتابیان

## **فهرست**

۱۱	صحنه جنایت
۱۷	مظنون شماره ۱: فرهنگ
۲۴	مظنون شماره ۲: تعهد
۲۹	تمالاتی درباره فرهنگ و تعهد
۳۲	مظنون شماره ۳: حمایت
۳۷	مظنون شماره ۴: تیم رهبری تغییر
۴۳	مظنون شماره ۵: ارتباطات
۴۷	تمالاتی درباره حمایت، تیم رهبری تغییر و ارتباطات
۵۰	مظنون شماره ۶: ضرورت
۵۴	مظنون شماره ۷: آینده‌نگری
۶۰	تمالاتی درباره ضرورت و آینده‌نگری
۶۳	مظنون شماره ۸: برنامه
۷۳	مظنون شماره ۹: بودجه

۷۸	آخرین لحظات با تغییر
۸۱	مظنون شماره ۱۰: مریب
۸۵	مظنون شماره ۱۱: انگیزش تأملاتی درباره برنامه، بودجه،
۹۲	مریب و انگیزش
۹۶	مظنون شماره ۱۲: مدیریت عملکرد
۱۰۵	مظنون شماره ۱۳: پاسخ‌گویی
۱۱۳	ابرپلیس‌ها و ذینفعان
۱۱۹	گزارش کالبد شکافی
۱۲۳	معرفی قاتل: فقط مدعین
۱۳۴	تغییر زنده است!
۱۳۷	راه کارهای پیاده‌سازی موفق تغییر درسازمان‌ها

## صحنه جنايت

زير آسماني تاريک و طوفاني، خودروی سياه رنگ کارآگاه مکنالي، مقابل در ورودي سازمان آكمى توقف كرد. تك چراغ آبي چرخان روی سقف ماشين، در آن شب سياه کمي ترسناک بود. مکنالي پياده شد، گرد و غبار پالتواش را تکاند و به راه افتاد. اين سومين پرونده قتل او در اين ماه بود که در آنها همه مقتولين، نام خانوادگي يكساني داشتند: تغيير.

در واقع، تحقيق درباره علت کشته شدن تغيير، به تخصص او تبديل شده بود. در طول اين سالها همه قتلها يك الگو داشتند: تغيير به يك سازمان معرفی می‌شود، بر اساس شواهد موجود، تلاش می‌کند که در آن سازمان مستقر شده و منشأ اثري شود و ناگهان بدون هيچ گونه اختطار قبلی، جسد او پيدا می‌شود، بدون هيچ جراحتي، هيچ شاهدي و هيچ مقصص معيني. اين بار هم مکنالي مأمور شده بود که قاتل را شناسايی کند. پس، چاره‌اي نبود. دفترچه يادداشتمن را از کيفش بيرون آورده و آرام به سمت در راه افتاد، از زير نوار زرد رنگ عبور منوع پليس رد شد و به سمت اتاق کنفرانس رفت.

اتاق پر از جنب و جوش بود. يك عکاس از زوایای مختلف از جسد عکس می‌گرفت و حاضرين در گروه‌های دو

تا سه نفره، مشغول صحبت درباره این واقعه بودند. جسد در انتهای اتاق و روی میز کنفرانس، بی حرکت افتاده بود. در دست راست جسد لیوانی بود که روی میز واژگون شده بود و میز هنوز از آبی که روی آن ریخته بود، خیس بود.

مکنالی داشت به این صحنه نگاه می کرد که مردی ناشناس به سمت او آمد و یادداشتی تاخورده را به او داد و گفت: "پزشک قانونی از من خواست که این نامه را به شما بدهم." مکنالی یادداشت را باز کرد و خواند:

۱. احتمالاً قتل

۲. احتمالاً در اثر مسمومیت

۳. به احتمال قوی، وقوع بین ساعت ۷ تا ۹ صبح امروز

۴. اطلاعات بیشتر، بعد از کالبد شکافی

مکنالی همه را از اتاق بیرون کرد، در را بست و به بررسی صحنه جنایت مشغول شد و بعد از یک ساعت بررسی، بدون هیچ سرنخی، از اتاق بیرون آمد. بیرون در، زنی منتظر او بود. "آنا هستم. من دستیار شما. به من مأموریت داده‌اند که در خدمت شما باشم."

مکنالی بر اساس تجربه می‌دانست که مظنونین همیشگی چه کسانی هستند. پس دفترچه یادداشتی را باز کرد و فهرست را مرور کرد:

## فهرست مظنونین

### ۱. فرهنگ:

همان گرایش‌های غالب، باورها و الگوهای رفتاری‌ای است که هویت و شخصیت یک سازمان را می‌سازد.

### ۲. تعهد:

انگیزه، اعتقاد و الزام هر فرد است برای در پیش‌گرفتن رفتارهای جدیدی که برای تحقق یک تغییر، لازم هستند.

### ۳. حمایت:

وظیفه رهبر ارشد سازمان است، کسی که دارای قدرت و اختیار رسمی برای به کاربردن منابعی چون زمان، پول و نیروی انسانی برای طراحی، پیاده‌سازی و حفظ تغییر است. مسئولیت موقوفیت تغییر با او است.

### ۴. تیم رهبری تغییر:

تیمی است که فعالانه و هم‌صدا، تغییر را در داخل سازمان به پیش می‌برد و نگرانی‌های کسانی را که باید تغییر دهنده، رفع می‌کند.

### ۵. ارتباطات:

وظیفه دارد فرصت‌های لازم را برای گفتگوی رهبران سازمان و کسانی که باید تغییرات را پیاده کنند، ایجاد کند.

### ۶. ضرورت:

باید همگان را قانع کند که تغییر، یک ضرورت است و همه باید به سرعت، روش کارشان را تغییر دهنده.

**۷. آینده‌نگری:**

باید از آینده سازمان پس از موفقیت کامل تغییر، تصویری روشن و جذاب ارائه کند.

**۸. برنامه:**

باید اولویت تغییر را در مقایسه با سایر اولویت‌ها و مسئولیت‌ها روشن کند و با همکاری کسانی که باید تغییر را پیاده کنند، یک برنامه پیاده‌سازی گام به گام را تدوین کند و سپس زیرساخت‌های لازم برای تغییر را فراهم آورد.

**۹. بودجه:**

باید به تجزیه و تحلیل مالی تغییرات پیشنهادی بپردازد و به بهترین شکل، منابع محدود را به پروژه‌های بهبود اختصاص دهد و دستیابی به نرخ بازگشت سرمایه قابل قبول را تضمین کند.

**۱۰. مربی:**

باید به کسانی که باید تغییر را پیاده کنند، آموزش‌های لازم را ارائه کند و اطمینان حاصل کند که این افراد، مهارت‌های لازم برای پیاده‌سازی تغییر را خواهند داشت و در ساختن سازمان آینده، موفق خواهند شد.

**۱۱. انگیزش:**

تشویق و یا پاداش‌دهی به افراد است به منظور تقویت رفتارها و نتایج مطلوبی که تغییر را به ثمر می‌نشانند.

**۱۲. مدیریت عملکرد:**

سه وظیفه بر عهده دارد: ۱) تعیین اهداف و دستاوردهای مورد انتظار از پیاده‌سازی تغییر، ۲) ارزیابی دائمی میزان پیشرفت به سوی اهداف و دستاوردها و ۳) ارائه بازخوردها، آموزش‌ها و

مستندات مقایسه‌ای میان دستآوردهای واقعی و دستآوردهای مورد انتظار.

### ۱۳. پاسخ‌گویی:

پیگیری برای اطمینان از این‌که رفتارهای کارکنان و دستآوردهای ناشی از آن‌ها با اهداف و انتظارات ناشی از تغییر، همسو بوده و رهبران وعده‌های خود را در قبال تغییر عملی می‌کنند. همچنین هنگامی که رفتارها و نتایج افراد با رفتارها و نتایجی که تغییر را میسر می‌سازند، مغایر هستند، پاسخ‌گویی موظف است که این رفتارها را به نحوی تغییر دهد تا امكان بازگشت به مسیر درست را فراهم آورد.

مکنالی برگه را از دفترچه یادداشت خود جدا کرد و به آنا داد و گفت: ”باید با این افراد در اسرع وقت گفتگو کنم. سی تا چهل دقیقه برای هر فرد کافی است. فکر می‌کنید بتوانید ترتیب آن را بدھید؟“

آنا پاسخ داد: ”بله، دقیقاً مطابق همین فهرست احضارشان خواهیم کرد.“

مکنالی اضافه کرد: ”و ممنون خواهیم شد اگر بتوانی یک نسخه از نمودار سازمانی برای من تهیه کنی تا بفهمم چه کسی برای چه کسی کار می‌کند.“ آنا که پیش‌بینی کرده بود مکنالی یک نسخه از نمودار سازمانی را خواهد خواست، بلافصله یک نسخه از آن را به او داد و تا کارگاه مکنالی سرش را بلند کرد تا چیزی بگوید، او رفته بود.

